

Leitfaden elektronisches Vergabeverfahren für Unternehmen

Stand: 08/2018

Inhaltsverzeichnis

Registrierung _____	Seite 3
Zugriff auf Vergabeunterlagen _____	Seite 7
Zugriff auf beschränkte Ausschreibungen _____	Seite 13
Elektronische Angebotsabgabe _____	Seite 15
Allgemeine Informationen zu elektronischen Signaturen __	Seite 24

Dieser Leitfaden soll Ihnen einen Überblick über die wichtigsten Schritte im Rahmen des elektronischen Vergabeverfahrens (eVergabe) ermöglichen. Dabei erhebt der Leitfaden keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Durch fortwährende Verbesserungen auf dem Vergabeportal kann es dazu kommen, dass einzelne Grafiken nicht mehr aktuell sind. Der Leitfaden wird fortlaufend aktualisiert.

Bei weiteren Fragen zum Thema eVergabe steht Ihnen die Zentrale Vergabestelle beim Landkreis Harburg zur Verfügung.

Viel Erfolg mit der eVergabe!

Registrierung

Bitte öffnen Sie folgenden Link:

<https://www.dtvp.de/bieter/preise-editionen>

Es gibt drei Varianten zur Auswahl (Basic, Professional und Enterprise).

Die Basic Variante für 0 Euro ist völlig ausreichend für die Teilnahme an der eVergabe.

Das Herunterladen der Unterlagen von dem Deutschen Vergabeportal (DTVP) und das Hochladen des ausgefüllten Angebotes wird mit der Basic-Variante abgedeckt.

Preisliste & Editionen für Bieter

Hier wählen Sie Ihren Zugang zum Deutschen Vergabeportal. Bitte vergleichen Sie und wählen die für Sie passende Edition. Testen Sie ohne Risiko die Professional- oder Enterprise-Editionen.

BASIC	PROFESSIONAL	ENTERPRISE
€ 0	€ 19 /Monat	€ 29 /Monat
<i>Kein Risiko - kostenfrei</i>	<i>Plus automatischer Benachrichtigungsdienst</i>	<i>Für große Unternehmen und Vertriebs-Teams**</i>
✓ Kein Risiko - kostenfrei	✓ Kein Risiko - Jederzeit Ende des Monats kündbar	✓ Kein Risiko - Jederzeit Ende des Monats kündbar
✓ Kostenfreie Teilnahme an E-Vergaben	✓ Kostenfreie Teilnahme an E-Vergaben	✓ Kostenfreie Teilnahme an E-Vergaben
✓ Ausschreibungen-Recherche nach Gewerken/Leistungen, Stichwörtern und Umkreis	✓ Ausschreibungen-Recherche nach Gewerken/Leistungen, Stichwörtern und Umkreis	✓ Ausschreibungen-Recherche nach Gewerken/Leistungen, Stichwörtern und Umkreis
✓ Ihr Profil in der Bieterdatenbank	✓ Ihr Profil in der Bieterdatenbank	✓ Ihr Profil in der Bieterdatenbank
✓ Regionale und deutschlandweite Suche	✓ Regionale und deutschlandweite Suche	✓ Regionale und deutschlandweite Suche
Registrieren	✓ Individuelle Suchprofile	✓ Individuelle Suchprofile
	✓ E-Mail-Benachrichtigungsdienst TOP	✓ E-Mail-Benachrichtigungsdienst TOP
	✓ Erweiterter technischer Support	✓ Erweiterter technischer Support
	Registrieren	✓ Arbeiten mit mehreren Mitarbeitern im System
		Registrieren

Zur Registrierung bitte über das Feld „Registrieren“ bei der von Ihnen gewünschten Edition die Registrierung beginnen.

Registrierung – Daten des Unternehmens

Zur Registrierung bitte Ihre Unternehmer- und Präqualifizierungsdaten ausfüllen.
Felder mit * sind Pflichtfelder und müssen ausgefüllt werden.

Registrierung	Registrierung - Daten des Unternehmens				
Erweiterte Suche	Informationen ✓	Daten des Unternehmens	Branche	Eigene Daten	Bestätigung

Unternehmensdaten	
Unternehmensname: *	<input type="text"/>
Straße, Haus-Nr.:*	<input type="text"/>
PLZ: *	<input type="text"/>
Ort: *	<input type="text"/>
Postfach:	<input type="text"/>
Land:	Deutschland <input type="button" value="v"/>
Telefon: *	<input type="text"/>
Fax:	<input type="text"/>
E-Mail: *	<input type="text"/> <input type="button" value="i"/>
URL:	<input type="text" value="http://"/>
Zuständiges Amtsgericht (Ort):	<input type="text"/>
Handelsregister-Nr.:	<input type="text"/>
USt-IdNr.:	<input type="text"/>
Sonstiges:	<input type="text"/>

Präqualifizierung	
Registrierungsnummer in der Datenbank des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e.V.	
PQ-VOB Reg.-Nr.:	<input type="text"/>
z.B: 123.876543	
Unternehmenscode/Zertifikat Nummer in der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich	
PQ-VOL Unternehmenscode:	<input type="text"/>

Bitte bestätigen Sie mit „Weiter“.

Registrierung - Branche

Sie haben die Möglichkeit, Bereiche bzw. Branchen anzugeben, in denen Ihr Unternehmen tätig ist. Bitte „**Kategorie(n) bearbeiten**“ anklicken.

Bitte den zu Ihrem Unternehmen den/die passende/n „CPV-Code“ auswählen. Nach der Auswahl mit dem Button „Übernehmen“ bestätigen.

Erläuterung CPV-Code

CPV (Common Procurement Vocabulary) steht für das „Gemeinsame Vokabular für öffentliche Aufträge“, welches bei EU-Vergabeverfahren zu nutzen ist. Es wird durch öffentliche Auftraggeber bei der Beschreibung des Auftragsgegenstandes verwendet. Dieser CPV-Katalog hat eine Harmonisierung zwischen den EU-Staaten zum Ziel, d.h. dass die zu vergebende Leistung in allen EU-Staaten gleichermaßen beschrieben und verständlich ist. Erreicht wird dies durch eine einheitliche Nomenklatur; es sind zu den jeweiligen Leistungen Ziffern hinterlegt, welche in EU-Bekanntmachungen zu verwenden sind. Dabei ordnet das CPV jeder Beschreibung eines Auftragsgegenstandes einen bestimmten numerischen Code mit bis zu 9 Ziffern zu. Dadurch wird Unternehmen die Suche nach passenden Ausschreibungen erleichtert.

Die Registrierung – Branche mit „Weiter“ bestätigen.

Registrierung – Eigene Daten

Bitte die Kontaktdaten ausfüllen. Die Informationen werden für die Kommunikation innerhalb der Vergabepattform (zwischen Bieter und Vergabestelle) verwendet.

Registrierung - Eigene Daten



Geben Sie bitte hier Ihre persönlichen Daten an. Die E-Mail zur Bestätigung der Anmeldung wird an die hier angegebene Adresse versendet.

Eigene Daten

Anrede:

Titel:

Vorname: *

Nachname: *

Telefon:

Fax:

E-Mail: *

Die Registrierung – Eigene Daten mit „Weiter“ abschließen.

Danach erscheint eine Zusammenfassung der Daten.

Die AGBs sind zu bestätigen und zur Kenntnis zu nehmen. Das Anmeldeverfahren wird mit „Registrierung abschließen“ beendet.

Nach Abschluss des Anmeldeverfahrens erhalten Sie eine E-Mail mit Zugangsdaten und Passwort.

Alle Ausschreibungen finden Sie auf www.vergabe.niedersachsen.de

oder direkt auf dem Deutschen Vergabeportal unter <https://www.dtv.de>

Bitte geben Sie als Suchbegriff „Harburg“ ein.

Zugriff auf Vergabeunterlagen über www.vergabe.niedersachsen.de / www.dtv.de

Bitte öffnen Sie folgenden Link:

<https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/company/welcome.do>

oder

<https://www.dtv.de>

Melden Sie sich mit Ihrer E-Mail und Ihrem Passwort beim Vergabeportal an.

Anmeldung für Interessierte, Bewerber/innen und Bieter/innen

Eingabe der Zugangsdaten

E-Mail:

Passwort:

- [Passwort vergessen?](#)
- [Noch nicht registriert?](#)

Bei der erstmaligen Anmeldung verwenden Sie das Passwort aus Ihrer Bestätigungsmail, welches automatisch durch die Cosinex GmbH bei Anmeldung vergeben wird. Dieses kann über den Menüpunkt „Verwaltung -Eigene Daten“ geändert werden.

Der **Startbildschirm** nach der Anmeldung ist wie folgt aufgebaut:

Verwaltung der eigenen und der Unternehmensdaten

Menü mit allen Funktionen

Anzeige der neuesten 20 Bekanntmachungen

Deutsches Vergabeportal

Bundesanzeiger cosinex

Bekanntmachungen finden

N. Büselmann

Startseite

Sie können die Liste der hier angezeigten Bekanntmachungen durch ein persönliches Suchprofil anpassen. Dadurch sehen Sie alle für Sie relevanten Bekanntmachungen direkt auf der Startseite.

Die neuesten 20 Bekanntmachungen

Veröffentlicht	Angebots- / Teilnahmefrist	Kurzbezeichnung	Typ	Vergabeplattform / Veröffentlichter	Aktion
16.08.2018	11.09.2018	Renaturierung der Quellen am unteren Schwalbenweg an der "Bleihe" Landschaftsbauarbeiten	VOB/A Ausschreibung	Stadtverwaltung Ingelheim am Rhein	📄 ⭐
16.08.2018	27.08.2018	Vergabe eines Auftrags von Microsoft Office Lizenzen 2016 für die KV Rhein-Hunsrück-Kreis	VOL/A Ausschreibung	Kreisverwaltung Rhein-Hunsrück-Kreis	📄 ⭐
16.08.2018	11.09.2018	Lieferung von Streusalz	VOL/A Ausschreibung	Stadt Hildesheim	📄 ⭐
16.08.2018	17.09.2018	Medientechnik Kammemusiksaal	VOL/A Ausschreibung	Universität Oldenburg	📄 ⭐
16.08.2018	nv	Türen und Tore in TH-, EX- und TR-Halle	VOB/A Vergebener Auftrag	GSI Helmholtzzentrum für Schwerionenforschung GmbH	📄 ⭐
16.08.2018	14.09.2018	Regenerative Energien	VOL/A Ausschreibung	Handwerkskammer Konstanz	📄 ⭐
16.08.2018	14.09.2018	Zimmerer- & Holzbauarbeiten	VOB/A Ausschreibung	Gemeinde Wallerfangen	📄 ⭐
16.08.2018	05.09.2018	Laubentsorgung Försterhof	VOL/A Ausschreibung	Stadt Delmenhorst	📄 ⭐
16.08.2018	29.08.2018	Schadstellen SM NOH 2018	VOB/A Ausschreibung	Niedersächsische Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr - Geschäftsbereich Lingen	📄 ⭐
16.08.2018	14.09.2018	Dachabdichtungs- und Klempnerarbeiten	VOB/A Ausschreibung	Gemeinde Wallerfangen	📄 ⭐
16.08.2018	13.09.2018	Lizenzen Blackberry und Ipad	VOL/A Ausschreibung	AOK - die Gesundheitskasse für Niedersachsen	📄 ⭐
16.08.2018	04.09.2018	Employer Branding	UVgO TNW	Techniker Krankenkasse	📄 ⭐

Über den Menüpunkt „**Erweiterte Suche**“ gelangen Sie zur **Suchmaske**. Hier können Sie mithilfe verschiedener Filtermöglichkeiten die für Sie interessanten Ausschreibungen suchen

Erweiterte Suche nach Bekanntmachungen

Suchbegriff:

Veröffentlichungstyp: Alle, Beabsichtigte Ausschreibung, Ausschreibung, Vergabener Auftrag

Vergabeordnung: Alle, VgV / VOL/A / UVgO, VOB/A, VSVgV, SektVO, Sonstige

Auftragsgegenstand: Alle Auftragsgegenstände

Suchen

Auftragsgegenstand	Anzahl
Abwasser- und Abfallbeseitigungs-, Reinigungs- und Umweltschutzdienste	917
Allgemeine und berufliche Bildung	101
Ausrüstung für Sicherheitszwecke, Brandbekämpfung, Polizei und Verteidigung	163
Bauarbeiten	9104
Baukonstruktionen und Baustoffe, Bauhilfsprodukte (elektrische Apparate ausgenommen)	1105
Bergbau, Basismetalle und zugehörige Erzeugnisse	40

Sie haben die Möglichkeit die Suche allgemein zu gestalten oder mithilfe folgender Attribute die Ergebnisse der Suche zu verfeinern:

- Suchbegriff
- Umkreissuche in einem angegebenen Umkreis zu einer Postleitzahl
- Veröffentlichungstyp
 - Alle
 - Beabsichtigte Ausschreibung
 - Ausschreibung
 - Vergabener Auftrag
- Vergabeordnung
 - Alle
 - VgV / VOL/A / UVgO
 - VOB/A
 - VSVgV
 - SektVO
 - Sonstige
- Auftragsgegenstand
 - Hier können Sie anhand der CPV-Codes bestimmte Gewerke aussuchen, zu denen sie Ergebnisse angezeigt bekommen möchten

So stellen Sie sicher, dass Ihnen nur die für Sie relevanten Ausschreibungen angezeigt werden und Sie nicht durch irrelevante Ausschreibungen Wichtiges übersehen.

Bitte beachten Sie, dass in der „Basic Version“ Ihre Sucheinstellungen nicht gespeichert werden und diese bei jeder neuen Suche erneut vorgenommen werden müssen.

Eine **konkrete Ausschreibung**, die für Sie von Interesse ist, rufen Sie wie folgt auf:

The screenshot shows the 'Erweiterte Suche nach Bekanntmachungen' interface. On the left is a navigation menu with options like 'Erweiterte Suche', 'Vormerkliste', 'Projekte', etc. The main area contains search filters for 'Suchbegriff', 'Region', 'Veröffentlichungstyp', 'Vergabeordnung', and 'Auftragsgegenstand'. Below the filters is a table of search results. The table has columns for 'Veröffentlicht', 'Angebots-/Teilnahmefrist', 'Kurzbezeichnung', 'Typ', 'Vergabepattform / Veröffentlichender', and 'Aktion'. One row is highlighted with a red box, corresponding to the entry: '3.07.2018', '20.09.2018', 'Externe Fachkraft für Arbeitssicherheit für die Kreisverwaltung in Winsen (Luhe)', 'VOB/A Ausschreibung', 'Landkreis Harburg - Zentrale Vergabestelle'.

Nach dem Öffnen der Ausschreibung werden **die Informationen zu diesem Projekt** angezeigt. Dort können Sie alle wichtigen Einzelheiten der Ausschreibung einsehen und die Bekanntmachung als pdf-Datei herunterladen. Im Menü links werden Ihnen die Verfahrensangaben, die Vergabeunterlagen sowie der Kommunikationsbereich angezeigt. Sollten Sie Interesse an einer Teilnahme haben, so gelangen Sie über die Schaltfläche „**Jetzt teilnehmen**“ zur Freischaltung, welche Sie anschließend bestätigen müssen. Damit haben Sie folgende Vorteile:

1. Sie werden über neue Nachrichten der Vergabestelle automatisch per E-Mail informiert.
2. Sie können direkt über den Kommunikationsbereich der Vergabestelle eigene Nachrichten zukommen lassen.
3. Sie können elektronische Angebote / Teilnahmeanträge abgeben, wenn diese Möglichkeit zugelassen wurde.

The screenshot shows the 'Teilnehmen' page for the project 'Externe Fachkraft für Arbeitssicherheit für die Kreisverwaltung in Winsen (Luhe)'. The page includes a navigation menu on the left with 'Übersicht', 'Verfahrensangaben', 'Vergabeunterlagen', and 'Kommunikation'. The main content area has a 'Teilnahme am Verfahren' section with a 'Jetzt teilnehmen' button highlighted in a red box. Below this is a table of attachments, including 'CSX 21 - Bekanntmachung.pdf'. The bottom section contains 'Auftraggeber / Ausschreibende Stelle' (Landkreis Harburg - Zentrale Vergabestelle), 'Abgabefrist' (20.09.2018 10:00 Uhr), and 'Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen' (16.09.2018). It also lists 'Folgende Möglichkeiten der Abgabe von Angeboten sind möglich' with checkboxes for 'Postalischer Versand', 'Elektronische Abgabe (Textform)', 'Elektronische Abgabe (Mantelbogen)', 'Elektronische Abgabe (Fortgeschrittene elektr. Signatur)', and 'Elektronische Abgabe (Qualifizierte elektr. Signatur)'.

Nach der automatischen Freischaltung kommen Sie zum Projektraum der jeweiligen Ausschreibung.

Übersicht	Sanierung der Schmutzwasserkanalisation 2018		
Verfahrensangaben	VO: VOB/A Vergabeart:  Öffentliche Ausschreibung Status: Veröffentlicht		
Vergabeunterlagen	Übersicht		
Kommunikation			
Angebote			
	<table border="1"><thead><tr><th>Dateiname</th></tr></thead><tbody><tr><td>VVB 121 - Bekanntmachung Oeffentliche Ausschreibung.pdf</td></tr></tbody></table>	Dateiname	VVB 121 - Bekanntmachung Oeffentliche Ausschreibung.pdf
Dateiname			
VVB 121 - Bekanntmachung Oeffentliche Ausschreibung.pdf			

Verfahrensangaben

Hier sind für Sie die wichtigsten Informationen der Ausschreibung noch einmal zusammengestellt. Ebenfalls ist hier die Bekanntmachung hinterlegt, auf die Sie jederzeit zurückgreifen können und die ebenfalls als pdf-Datei zum Download bereitsteht.

Vergabeunterlagen

Auf der Seite „Vergabeunterlagen“ stehen alle von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Unterlagen zum Download bereit. Die Unterlagen sind dabei in verschiedene Kategorien eingeteilt:

- Anschreiben
- Leistungsbeschreibung
- Vom Unternehmen auszufüllende Dokumente
- Vertragsbedingungen
- Sonstiges

Sie können sich jede Datei einzeln herunterladen, so dass Sie die Unterlagen „Stück für Stück“ bearbeiten können. Zudem bietet das Vergabeportal die Möglichkeit, alle Dokumente als komprimierte ZIP-Datei herunterzuladen, was sich vor allem bei einer großen Anzahl von Vergabeunterlagen anbietet.

Die im VOB-Bereich genutzten GAEB-Dateien können mit einem im Vergabeportal integrierten GAEB-Viewer betrachtet und ggf. ausgedruckt werden.

Ferner besteht die Möglichkeit über das Cosinex Bietertool auf alle Vergabeunterlagen zuzugreifen. Diese werden über das Tool automatisch heruntergeladen. Nähere Informationen dazu erhalten Sie im Kapitel **Angebotsabgabe**.

Kommunikation

Unter dem Bereich Kommunikation sind alle versandten und empfangenen Nachrichten einsehbar.

Über diese Funktion erhalten Sie Nachrichten der Vergabestelle zu eventuellen

Bieterinformationen, Fristverlängerungen o.ä.. Zusätzlich zur Nachricht im Vergabeportal erhalten Sie eine E-Mail-Benachrichtigung an die von Ihnen hinterlegte E-Mail-Adresse. Hier können Sie Nachrichten an die Vergabestelle verfassen, um auf diesem Weg Fragen zu klären. Außerdem können Sie Dateien hochladen, um diese als Dateianhang mit Ihrer Nachricht zu verschicken.

Beachten Sie bitte, dass bei allen Ausschreibungen über das Vergabeportal für alle freigeschalteten Unternehmen **die Kommunikation über das Portal abgewickelt wird**. Nutzen Sie daher bitte unbedingt eine aktuelle E-Mail-Adresse, um über eingehende Nachrichten umgehend informiert zu werden.

Der weitere Punkt „**Angebote**“ ist im nachfolgenden Abschnitt auf Seite 14 erläutert. Bereits mit den jetzt bekannten Schritten stehen Ihnen die Unterlagen zur Verfügung und Sie können ein Angebot in klassischer Form abgeben.

Zugriff auf beschränkte Ausschreibungen

Bei beschränkten Ausschreibungen werden Vergabeunterlagen ebenfalls über www.vergabe.niedersachsen.de bzw. das Deutsche Vergabeportal zur Verfügung gestellt.

Sie erhalten nach wie vor im Vorfeld eine Anfrage, ob Sie sich an einer beschränkten Ausschreibung beteiligen möchten. Sollten Sie Interesse an einer Beteiligung haben und dies gegenüber der Ausschreibenden Stelle bekannt gegeben haben, so erhalten Sie die Unterlagen über das Vergabeportal.

Sofern Sie bisher nicht auf dem Deutschen Vergabeportal registriert sind, ist dies zwingende Voraussetzung, um die Unterlagen zu erhalten. Hierzu hilft Ihnen das erste Kapitel in diesem Leitfaden weiter. Im Folgenden wird davon ausgegangen, dass die für eine beschränkte Ausschreibung vorgesehenen Unternehmen bereits registriert sind.

Grundsätzlich gilt bei beschränkten Ausschreibungen, dass diese nur für die teilnehmenden Unternehmen sichtbar sind. Auch wenn sich der Projektraum der Ausschreibung auf dem Deutschen Vergabeportal befindet, und für teilnehmende Unternehmen wie jeder andere Projektraum aussieht, ist dieser nicht öffentlich. Eine Suche nach der Bekanntmachung führt in dem Fall zu keinen Ergebnissen. Aus diesem Grund ist eine persönliche Einladung erforderlich, damit nur das entsprechende Unternehmen Zugriff erhält.

Einladung zum Projektraum

Sie erhalten die Einladung zur beschränkten Ausschreibung auf zwei Wegen. Zum einen wird Ihnen an die im Portal hinterlegte E-Mailadresse eine Information über die Einladung geschickt. Diese enthält als Absender keine städtische E-Mailadresse sondern „no-replay@dtvp.de“, da die E-Mail automatisiert vom System erstellt wird. Achten Sie daher bitte darauf, dass E-Mails mit o.g. Absender nicht als Spam o.ä. behandelt werden.

In dieser E-Mail ist neben der Information über die Einladung außerdem ein Link hinterlegt, der Sie direkt zum Projektraum führt.

Zugriff auf den Projektraum können Sie auch direkt über das Vergabeportal erhalten. In Ihrem Navigationsbaum auf der linken Seite ist u.a. der Punkt „Einladungen“ hinterlegt. Hier sind alle laufenden Einladungen für Sie gesammelt. Über den Punkt „Aktionen“ können Sie die Teilnahme an der beschränkten Ausschreibung bestätigen. Im Anschluss können Sie mit der Ausschreibung wie mit jeder anderen weiterarbeiten.

Beachten Sie bitte, dass bei beschränkten Ausschreibungen häufig eine verkürzte Frist vorliegt. Aus diesem Grund sollten Sie regelmäßig den Punkt Einladungen und die E- Mails von o.g. Absender überprüfen, um keine Einladungen versehentlich zu übersehen.

Die elektronische Angebotsabgabe über www.vergabe.niedersachsen.de bzw. das Deutsche Vergabeportal

The screenshot shows the 'vergabe.Niedersachsen' website interface. The top navigation bar includes 'Fenster schließen' and 'Seite drucken'. The main content area is titled 'Elektronische Angebote' and contains the following information:

- VO:** VOB/A **Vergabeart:** Öffentliche Ausschreibung **Status:** Veröffentlicht
- Elektronische Angebote:** Sofern die Möglichkeit der elektronischen Abgabe von Angeboten oder Teilnahmeanträgen durch die Vergabestelle freigegeben wurde, können Sie hier elektronische Angebote oder Teilnahmeanträge abgeben.
- Möglichkeiten der Angebotsabgabe:**
 - Postalischer Versand
 - Elektronische Abgabe (Textform)
 - Elektronische Abgabe (Fortgeschrittene elektr. Signatur)
 - Elektronische Abgabe (Qualifizierte elektr. Signatur)
- Elektronische Abgabe eines Angebotes mit Hilfe des Bietertools:**
 - Wichtiger Hinweis zur Nutzung des Bietertools:** Der Download der ausschreibungsrelevanten Inhalte in das Bietertool erfolgt über so genannte Projektdateien. Damit Projektdateien mit der Endung ".cbx" vom Bietertool verarbeitet werden können, ist eine (Neu-) Installation des Bietertools erforderlich. Bitte wählen Sie hierfür den für ihr Betriebssystem passenden Bietertool-Installer, laden diesen herunter und führen ihn aus. Ggf. existierende Projekte älterer Bietertool-Installationen werden in diesem Zuge automatisch in die neue Struktur überführt.
 - Das Bietertool wurde bereits installiert:** Laden Sie die Projektdatei herunter und öffnen diese (das Bietertool startet automatisch), oder starten Sie das Bietertool direkt und wählen die heruntergeladene Datei im Bietertool aus. **PROJEKTDATEI HERUNTERLADEN** (Name der Datei: `Bietertool-CXTMYDY63.cbx`)
 - Das Bietertool wurde noch nicht installiert:** Laden Sie die passende Installationsdatei für das von Ihnen genutzte Betriebssystem herunter und starten diese aus dem entsprechenden Download-Verzeichnis. Nach der erfolgreichen Installation laden Sie die Projektdatei aus diesem Projektbaum herunter. Beachten Sie dabei die Hinweise unter "Das Bietertool wurde bereits installiert". **INSTALLATIONSDATEI HERUNTERLADEN (Windows 64 Bit)** (Installationsdatei für weitere Betriebssysteme: Linux Betriebssysteme, Mac OS Betriebssysteme)

At the bottom, there is a link for 'ONLINE HILFE' and a note: 'Bei Fragen zur elektronischen Angebotsabgabe oder zum Bietertool, besuchen Sie bitte die Online-Hilfe im Service & Support-Center des Softwareherstellers.'

Der Bereich *Angebote* ermöglicht Ihnen die Abgabe eines Angebotes in digitaler Form.

Die Ansicht auf dieser Seite ist in drei relevante Bereiche unterteilt. Zunächst wird Ihnen angezeigt, welche Möglichkeiten der Angebotsabgabe von der Vergabestelle zugelassen wurden. Dabei gibt es fünf verschiedene Varianten:

- Postalischer Versand
- Elektronisch in Textform (einfache Signatur)
- Elektronisch per Mantelbogen
- Elektronisch mit fortgeschrittener elektronischer Signatur
- Elektronisch mit qualifizierter elektronischer Signatur

Der Landkreis Harburg akzeptiert die elektronische Abgabe in Textform.

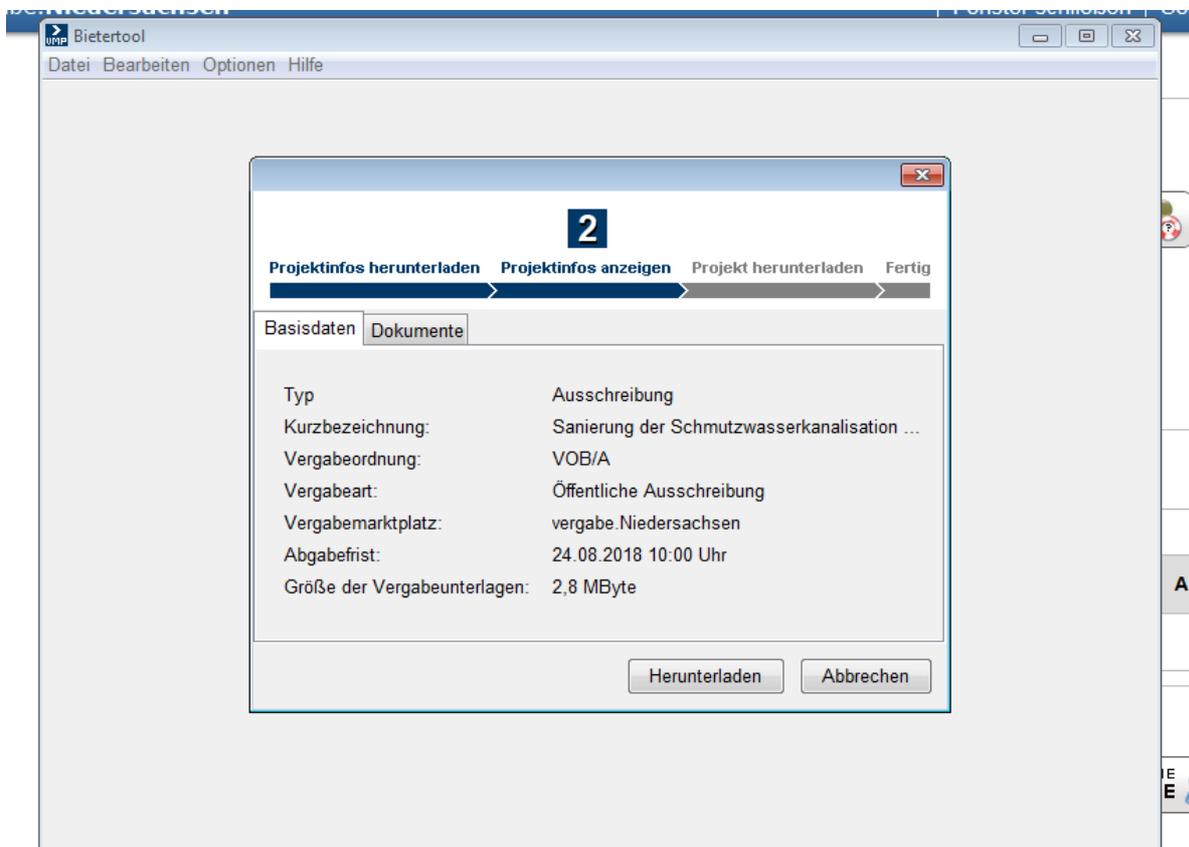
Mit der Schaltfläche „Installationsdatei herunterladen“ bzw. „Projektdatei herunterladen“, wenn das Bietertool bereits auf Ihrem PC installiert ist, gelangen Sie zum „Cosinex Bietertool“ und können mit der elektronischen Angebotsabgabe starten. Die letzte Ansicht auf dieser Seite zeigt Ihnen welche Angebote Sie zu diesem Projekt bereits abgegeben haben.

Angebotsabgabe mithilfe des Cosinex Bietertools

Das „Cosinex Bietertool“ ist eine Anwendung über die Ihre Angebote erarbeitet und anschließend verschlüsselt auf einem sicheren Server gespeichert werden. Die Vergabestelle kann auf diese Angebote erst zum Zeitpunkt der Submission zugreifen.

Das Bietertool basiert auf einer Java-Anwendung. Beachten Sie daher bitte, dass es an einigen Computern, auf denen JAVA-Anwendungen gesperrt sind, zu Problemen kommen kann. Wenden Sie sich dazu bitte an den Support der Cosinex GmbH.

Cosinex Bietertool



Zunächst müssen Sie das aktuelle Projekt in das Bietertool herunterladen. Danach stehen sämtliche Informationen zur Verfügung.

Projektauswahl

1

Projekt öffnen

Kurzbezeichnung	Typ	Abgabefrist	Heruntergeladen am
Sanierung der Schmutzwasserka...	Ausschreibung	24.08.2018 10:00 Uhr	17.08.2018 09:02 Uhr

Bearbeitungsstatus: Neues Projekt
Heruntergeladen am: 17.08.2018 09:02 Uhr
Angebot abgegeben am: -

Im Bietertool sehen Sie alle heruntergeladenen Ausschreibungen. In der unteren Ansicht werden Ihnen nähere Informationen, wie z.B. der Bearbeitungsstatus, angezeigt. Nach einer Auftragsvergabe können Sie die Projekte aus dieser Übersicht löschen. Dabei behalten Sie weiterhin Zugriff auf den Projektraum der jeweiligen Ausschreibung.

Startseite des Cosinex Bieterools zu einer Vergabe

The screenshot shows the 'Bietertool' application window. At the top, there is a menu bar with 'Datei', 'Bearbeiten', 'Optionen', and 'Hilfe'. Below the menu bar, a header section displays project information in a table-like format:

Kurzbezeichnung	Vergabeart	VO	Abgabefrist
Sanierung der Schmutzwasserkanalisation 2018	Öffentliche Ausschreibung	VOB/A	24.08.2018 10:00 Uhr

Below this header, the main content area is titled 'Projektübersicht'. It contains two sections:

Basisdaten

Typ	Ausschreibung
Kurzbezeichnung:	Sanierung der Schmutzwasserkanalisation 2018
Vergabeordnung:	VOB/A
Vergabeart:	Öffentliche Ausschreibung
Vergabemarktplatz:	vergabe.Niedersachsen
Abgabefrist:	24.08.2018 10:00 Uhr

Stand der angezeigten Informationen

Das Projekt wurde heruntergeladen am: 17.08.2018 09:02 Uhr

On the left side of the window, there is a vertical sidebar menu with five items, each with an icon:

- Allgemeine Informationen (Information icon)
- Dokumente aus den Vergabeunterlagen (Folder icon)
- Basisdaten zum Angebot (Document with pencil icon)
- Dokumente zum Angebot (Document icon)
- Abgabe (Envelope icon)

The entire sidebar menu is highlighted with a red rectangular border.

Das Bieterool führt Sie „Schritt für Schritt“ durch den Abgabeprozess für elektronische Angebote. Dabei ist es lediglich notwendig sich anhand der linksseitig platzierten Menüleiste von oben nach unten vorzuarbeiten.

Allgemeine Informationen

Unter diesem Menüpunkt werden Ihnen die wichtigsten Informationen zur Ausschreibung angezeigt. Hier können Sie die Vergabeart, die Kurzbezeichnung, sowie die Abgabefrist sehen. Zur weiteren Angebotsbearbeitung ist dieser Menüpunkt jedoch nicht relevant.

Dokumente aus Vergabeunterlagen

Wie zuvor beschrieben bietet das Biertool die Möglichkeit auf die Vergabeunterlagen zuzugreifen. Diese werden beim Öffnen der Ausschreibung automatisch heruntergeladen und sind direkt über das System zu öffnen.

Dateiname	Hinzugefügt am	Dateigröße	Status
VVB 211 - Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes 12-201...	09.08.2018 12:21 ...	17,7 kByte	ungeöff...

Hier sind für Sie alle Dokumente, die auf das Vergabeportal eingestellt wurden, einzusehen. Die Unterlagen können aus dem System geöffnet, bearbeitet und ebenfalls lokal gespeichert werden. Hinter den Dokumenten ist der Status angezeigt, der es Ihnen ermöglicht mit einem Blick festzustellen, ob das entsprechende Dokument bereits bearbeitet wurde oder noch nicht.

Lediglich die von der Zentralen Vergabestelle als auszufüllend gekennzeichneten Unterlagen befinden sich in der Kategorie „Dokumente zum Angebot“. Beachten Sie bitte, dass das Leistungsverzeichnis auch in der angezeigten Kategorie „Dokumente aus den Vergabeunterlagen“ hinterlegt sein kann, jedoch gemeinsam mit dem Angebot ausgefüllt einzureichen ist.

Falls Unklarheiten darüber bestehen sollten, welche Unterlagen letztendlich ausgefüllt an die Vergabestelle zurückzusenden sind, hilft Ihnen das Formblatt „Aufforderung zur Angebotsabgabe“ weiter. Dort sind alle einzureichenden Dokumente entsprechend gekennzeichnet.

Basisdaten zum Angebot

Die Basisdaten zum Angebot sind in zwei Bereiche aufgeteilt. So ist zunächst vorgesehen, dass Sie „Allgemeine Angaben“ zu Ihrer Person und Ihrem Unternehmen eintragen. Dies dient lediglich der späteren Auswertung der elektronisch eingegangenen Angebote.

Der zweite Bereich umfasst, wie untenstehend abgebildet, die Preisangaben.

The screenshot shows the 'Bietertool' application window. The title bar reads 'UMIP Bietertool'. The menu bar includes 'Datei', 'Bearbeiten', 'Optionen', and 'Hilfe'. Below the menu bar, there are four fields: 'Kurzbezeichnung' (Sanierung der Schmutzwasserkanalisation 2018), 'Vergabeart' (Öffentliche Ausschreibung), 'VO' (VOB/A), and 'Abgabefrist' (24.08.2018 10:00 Uhr). The main area is divided into two tabs: 'Allgemeine Angaben' and 'Preisangaben'. The 'Preisangaben' tab is active, showing a form for 'Wahl des Angebotstyps' with radio buttons for 'Hauptangebot' (selected) and 'Nebenangebot'. Below this is the 'Gesamtangebot' section with several input fields: 'Endsumme (Netto) 1)' (€), 'Umsatzsteuer' (€), 'Endsumme (Brutto) 1)' (€), 'Nachlass ohne Bedingung (nicht in der Endsumme enthalten)' (%), 'Skonto' (%), 'Zahlungsziel' (Tage), 'Gesamtsumme der jährlichen 2) Vergütung gem. Wartungs- und/oder Instandhaltungsvertrag (Brutto)' (€), and a text area for 'Weitere Angaben zu Skonto und Nachlass'. On the left side, there is a sidebar with four buttons: 'Allgemeine Informationen', 'Dokumente aus den Vergabeunterlagen', 'Basisdaten zum Angebot' (highlighted with a red box), and 'Dokumente zum Angebot'. At the bottom of the sidebar is an 'Abgabe' button.

Hier sind die aus den Vergabeunterlagen bekannten Eintragungen zu Netto- und Bruttoendsumme und eventuellen Nachlässen vorzunehmen.

Dokumente zum Angebot

Die Dokumente zum Angebot sind ebenfalls in zwei Bereiche aufgeteilt. Zunächst werden Ihnen die von der Zentralen Vergabestelle als „Vom Unternehmen auszufüllen“ gekennzeichneten Unterlagen angezeigt. Diese sind in jedem Fall zu bearbeiten und im System wieder zu speichern, damit diese Unterlagen mit dem Angebot eingereicht werden.

Dazu zählen unabhängig von der Vergabeart das Angebotsschreiben, das Leistungsverzeichnis und die Eigenerklärung. Je nach Vergabeart können noch weitere Dokumente in diese Kategorie fallen.

Beachten Sie bitte: Das Leistungsverzeichnis kann auch in der Kategorie „Dokumente aus Vergabeunterlagen“ angezeigt werden und ist ebenfalls zwingend mit dem Angebot einzureichen.

Kurzbezeichnung: Sanierung der Schmutzwasserkanalisation 2018
Vergabearart: Öffentliche Ausschreibung
VO: VOB/A
Abgabefrist: 24.08.2018 10:00 Uhr

Allgemeine Informationen
Dokumente aus den Vergabeunterlagen
Basisdaten zum Angebot
Dokumente zum Angebot
Abgabe

Auszufüllende Dokumente | Eigene Dokumente

Die hier angezeigten Dokumente sind von der Vergabestelle als "auszufüllen und mit dem Angebot zurückzusenden" gekennzeichnet worden. Eine abschließende Liste solcher mitzusendenden Dokumente entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen!
Zur Bearbeitung dieser Dateien gehen Sie bitte wie folgt vor: (anzeigen) ▼

Folgende Dokumente hat die Vergabestelle der Gruppe "Auszufüllende Dokumente" hinzugefügt

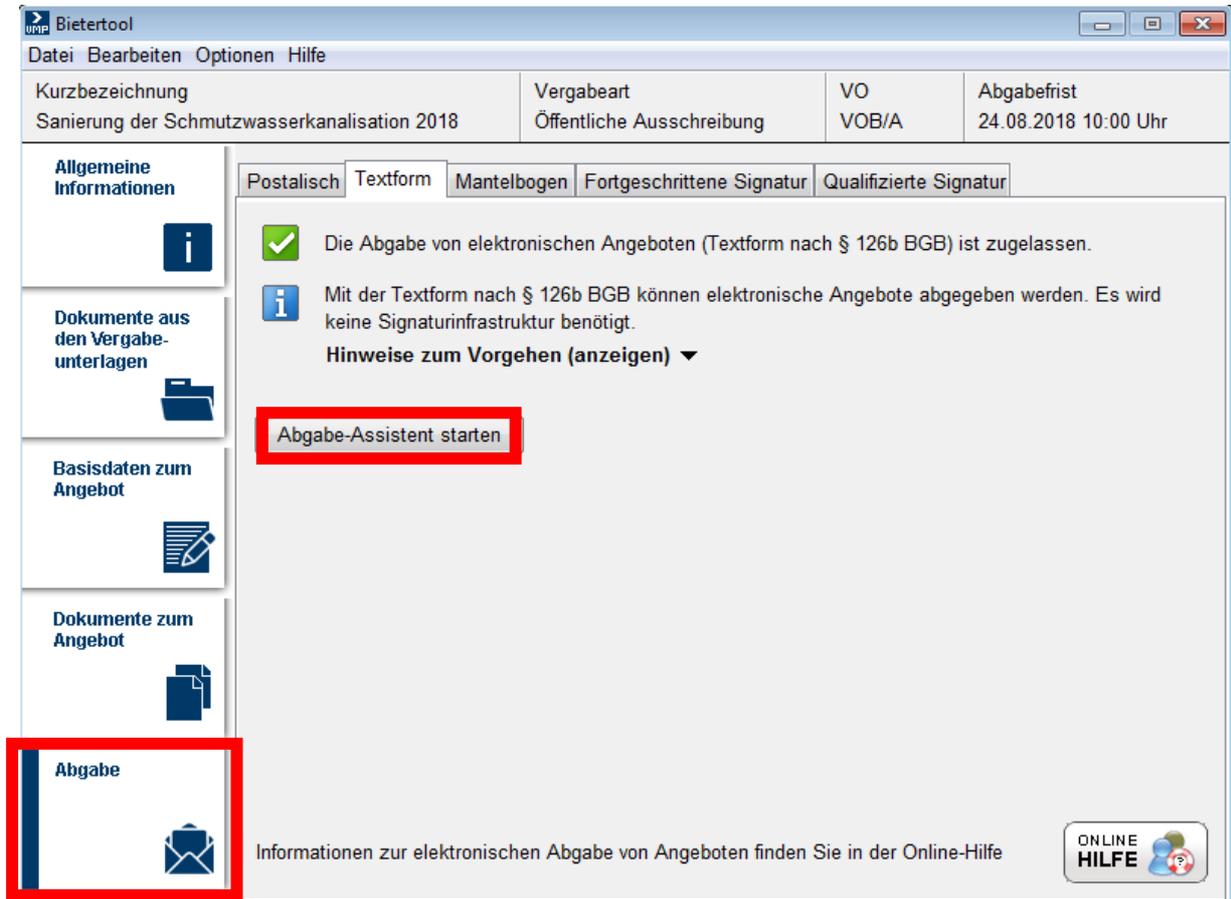
Dateiname	Hinzugefügt am	Dateigröße	Status
Erklärung zu Mindestentgelte nach NTVergG.pdf	03.08.2018 13:41	20,1 kByte	ungeöffnet
124_Eigenerklärung für nicht präqualifizierte Un...	03.08.2018 13:42	50,8 kByte	ungeöffnet
233_Verzeichnis der Nachunternehmerleistung...	03.08.2018 13:42	36,4 kByte	ungeöffnet
Leistungsverzeichnis Döhle ausfüllbar.pdf	03.08.2018 13:42	0,8 MByte	ungeöffnet
LV Döhle und Egestorf.X81	09.08.2018 12:21	0,2 MByte	ungeöffnet
VVB 213 - Angebotsschreiben - Einheitliche Fa...	09.08.2018 12:21	14,4 kByte	ungeöffnet
VVB 222 - Preisermittlung bei Kalkulation uebe...	09.08.2018 12:21	0,1 MByte	ungeöffnet
VVB 221 - Preisermittlung bei Zuschlagskalkul...	09.08.2018 12:21	0,1 MByte	ungeöffnet
VVB 234 - Erklarung Bieter- Arbeitsgemeinsc...	09.08.2018 12:21	0,1 MByte	ungeöffnet

Status aktualisieren | Dokument öffnen

Des Weiteren wird Ihnen in dieser Kategorie die Möglichkeit gegeben eigene Dokumente hochzuladen, um diese mit dem Angebot einzureichen. Hier können jegliche Dateien von Ihrem eigenen Computer ausgewählt und hochgeladen werden. So ist hier beispielsweise das bearbeitete Leistungsverzeichnis, etwaige Nachweise o.ä. hochzuladen.

Abgabe

Nachdem von Ihnen alle notwendigen Eingaben und alle relevanten Dokumente hochgeladen worden sind, können Sie das elektronische Angebot abgeben. Diese Abgabe ist gleichzusetzen mit dem postalischen Versand, nur dass Wegzeiten, Portokosten und eventuelle Verspätungen auf dem Postweg ausbleiben.



Unter dem Menüpunkt Abgabe werden Ihnen, je nach Vorgabe der Vergabestelle, bis zu vier Möglichkeiten der Angebotseinreichung angeboten.

Unter dem Reiter „Postalisch“ ist lediglich die Postadresse angegeben, bei der die Angebote einzureichen sind. Für diese Abgabeform ist das Cosinex Biertool nicht notwendig.

Über das Biertool werden die elektronischen Angebotsabgaben abgewickelt. Über den Button „**Abgabe-Assistent starten**“ werden Sie automatisch durch den Prozess geführt:

Einfach Signatur (elektronisch in Textform)

Dies stellt die einfachste Möglichkeit dar, Ihr Angebot elektronisch einzureichen und zu signieren (vergleichbar mit der E-Mail Signatur). Hierfür ist keinerlei Soft- oder Hardware erforderlich. Ihr Computer samt Internetzugang ist dafür vollkommend ausreichend. Die einfache Signatur entspricht der Signatur in elektronischer Textform gem. § 126a BGB. Somit ist es ausreichend, wenn Sie Ihre Unternehmensdaten angeben.

Fortgeschrittene Signatur und Qualifizierte Signatur

Wird eine dieser Abgabemöglichkeit ausgewählt, so führt Sie das Bietertool durch alle Prozessschritte, die notwendig sind. Im Anschluss wird die Signatur auf Ihr gesamtes Angebot gelegt und verschlüsselt auf einen Sicherheitsserver geladen. Auf diesen kann die Vergabestelle erst mit Submissionstermin zugreifen. Ihre fortgeschrittene Signatur gilt automatisch für alle im Angebot befindlichen Dokumente und Angaben. Damit ist Ihr elektronisches Angebot bei der Vergabestelle eingegangen und die Angebotsabgabe für Sie beendet. Sie haben nun die Möglichkeit, ihr Angebot bis zum Submissionstermin zurückzuziehen oder zu bearbeiten. Dies ist ein weiterer Vorteil gegenüber der klassischen Variante in Papierform.

Einzelheiten zu den jeweiligen Signaturniveaus sind dem **Kapitel Signatur** zu entnehmen.

Mit der Angebotsabgabe ist der letzte Schritt im Bietertool abgeschlossen. Ihr Angebot liegt bis zur Angebotsöffnung auf einem verschlüsselten Sicherheitsserver. Mit Angebotsöffnung werden alle elektronisch eingereichten Angebote von der Vergabestelle heruntergeladen.

Die elektronisch eingereichten Angebote werden von der Vergabestelle genau wie postalisch eingegangene Angebote behandelt.

Allgemeine Informationen zu elektronischen Signaturen

Nachfolgend werden die zuvor bereits thematisierten Signaturarten näher erläutert:

Einfach Signatur (elektronisch in Textform)

Hierzu ist keinerlei Hard- oder Software notwendig. An eine einfache (d. h. nicht fortgeschrittene) elektronische Signatur werden keine besonderen Anforderungen gestellt. So gilt z. B. auch die Angabe des Urhebers oder Absenders ohne digitale Signatur als „einfache“ Signatur.

Beispiel:

Unternehmen Mustermann + Rechtsform
Anschrift Musterstraße 1
PLZ Musterort

Name des/der Angebot abgebenden Mitarbeiter/-in

Fortgeschrittene Signatur

Die fortgeschrittene Signatur ist ein reines **Software-Zertifikat**. Dieses speichern Sie an einer beliebigen Stelle ab. Innerhalb der Angebotsabgabe im Bieterassistent rufen Sie dieses Zertifikat auf. Nach Eingabe der PIN-Nummer über die Tastatur wird Ihr digitales Angebot an einen sicheren Angebotsserver übertragen. Bei der Submission ruft die Vergabestelle von dort Ihr Angebot ab. Neben dem Software-Zertifikat ist keine weitere Soft- oder Hardware nötig um rechtssicher digital Angebote einzureichen.

Qualifizierte Signatur

Die qualifizierte Signatur mit **PIN-sicherem Kartenlesegerät und Signaturkarte** kann ebenfalls bei der digitalen Angebotsabgabe eingesetzt werden. Die qualifizierte Signatur befindet sich auf Ihrer Signaturkarte. Bei der Angebotsabgabe im Bieterassistent stecken Sie die Signaturkarte in ein Kartenlesegerät und geben über dessen Tastatur Ihre PIN-Nummer ein. Nach der Eingabe wird Ihr Angebot an einen zugriffssicheren Server übertragen und von hier zur Submission von der Vergabestelle abgerufen.

Hierbei ist neben der Signaturkarte ein Kartenlesegerät erforderlich. Für die Angebotsabgabe im Bieterassistenten ist keine weitere Software notwendig. Bei anderen Anwendungen wie der elektronischen Rechnung u.ä. kann dies abweichen. Mit der qualifizierten Signatur haben Sie neben der eVergabe zusätzliche Anwendungsmöglichkeiten: ELSTER, rechtsgültiges Signieren von elektronischen Rechnungen, elektronischer Rechtsverkehr mit Ämtern und Behörden, Online-Banking, uvm.

Informationen zu Zertifikaten und deren Bestellung erhalten Sie auf¹

https://www.evergabe-online.info/e-Vergabe/DE/5%20Service/Unterst%C3%BCtzte%20Zertifikate/node_zertifikate.html

Bei weiteren Fragen rund um die eVergabe stehen Ihnen die Mitarbeiter Herr der Zentralen Vergabestelle gerne zur Verfügung.

Landkreis Harburg
Zentrale Vergabestelle
Schlossplatz 6
21423 Winsen/Luhe
vergabestelle@LKHamburg.de
Tel: 04171 693 0

¹ Angaben zu Preisen sind ohne Gewähr. Die Nennung von konkreten Produkten und Unternehmen dient ausschließlich der vereinfachten Darstellung. Damit ist keinerlei Wertung und/oder Empfehlung verbunden.